



OLIMPIC K 800

Automatische Kantenanleimmaschine



OUR TECHNOLOGY BEHIND YOUR IDEAS

olimpic k 800

Automatische Kantenanleimmaschine



KANTENANLEIMEN
AN ALLEN 4
WERKSTÜCKSEITEN

3-D PROJEKT

PROGRAMMIERUNG

ZUSCHNITT

KANTENANLEIMEN

BOHREN UND FRÄSEN MIT 3 AXSEN

KALIBRIEREN UND FEINSCHLEIFEN

MONTAGE

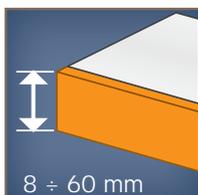


olimpic k 800

AUTOMATISCHE KANTENANLEIMMASCHINE
für den Dauereinsatz mit hoher
Produktivität konzipiert



K 800 T-ERL





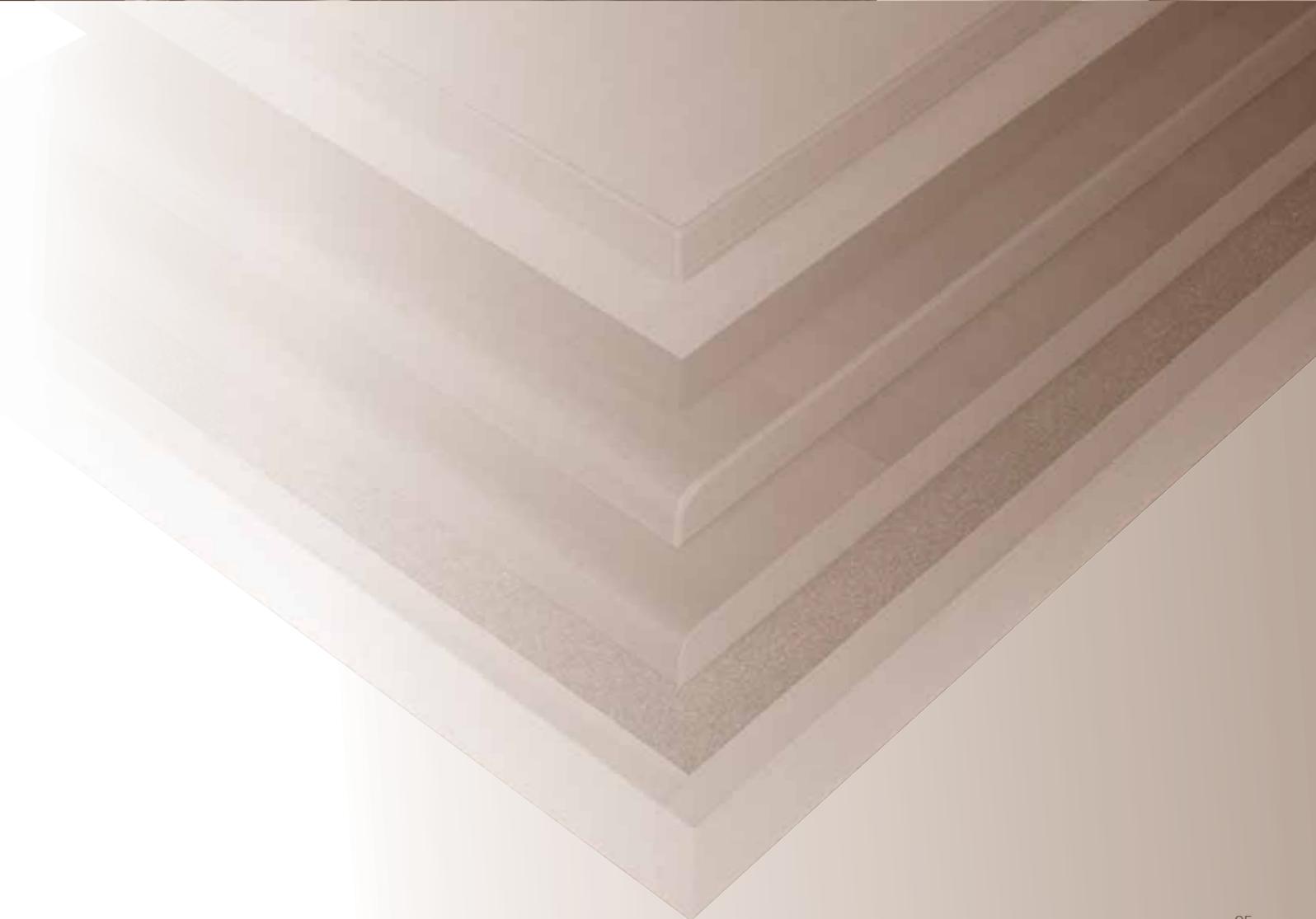
Innovative
Lösungen für
eine hohe
Endbearbeitungsqualität



Zuverlässige
Dauerleistung



Mit NetLine
integrierbar





Innovative Lösungen
für eine hohe
Endbearbeitungsqualität

TECHNOLOGIE FÜR EINE OPTIMALE KANTENBEARBEITUNG



BARCODELESER (Option)

- ▶ Keine Fehler durch das automatische Abrufen der gespeicherten Programme



ORION 110 STEUERUNG
(serienmäßig für die gesamte Baureihe)

- ▶ Einfach und intuitiv für eine fehlerfreie Bedienung der Maschine
- ▶ Möglichkeit, bis zu 60 Arbeitsprogramme zu speichern
- ▶ Display mit großen, gut sichtbaren Symbolen



STARTOUCH STEUERUNG (Option)

- ▶ Einfache Bedienung mit einer intuitiven Graphik und mit Touchscreen Funktion
- ▶ Grosses übersichtliches Display (12")
- ▶ Einfache Auswahl der gewünschten Bearbeitungen
- ▶ "TELESOLVE" (Option) für Diagnose Funktion und On-line Aktualisierung

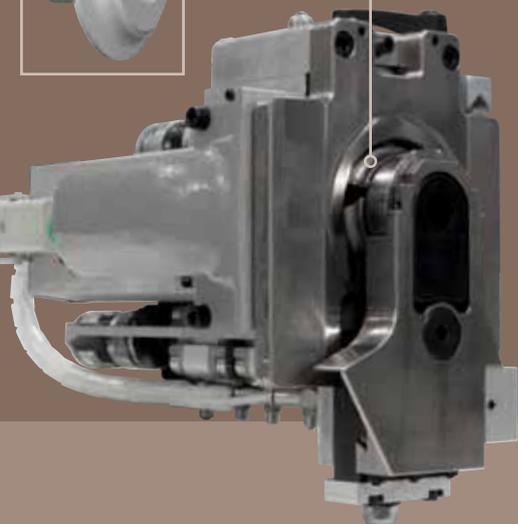
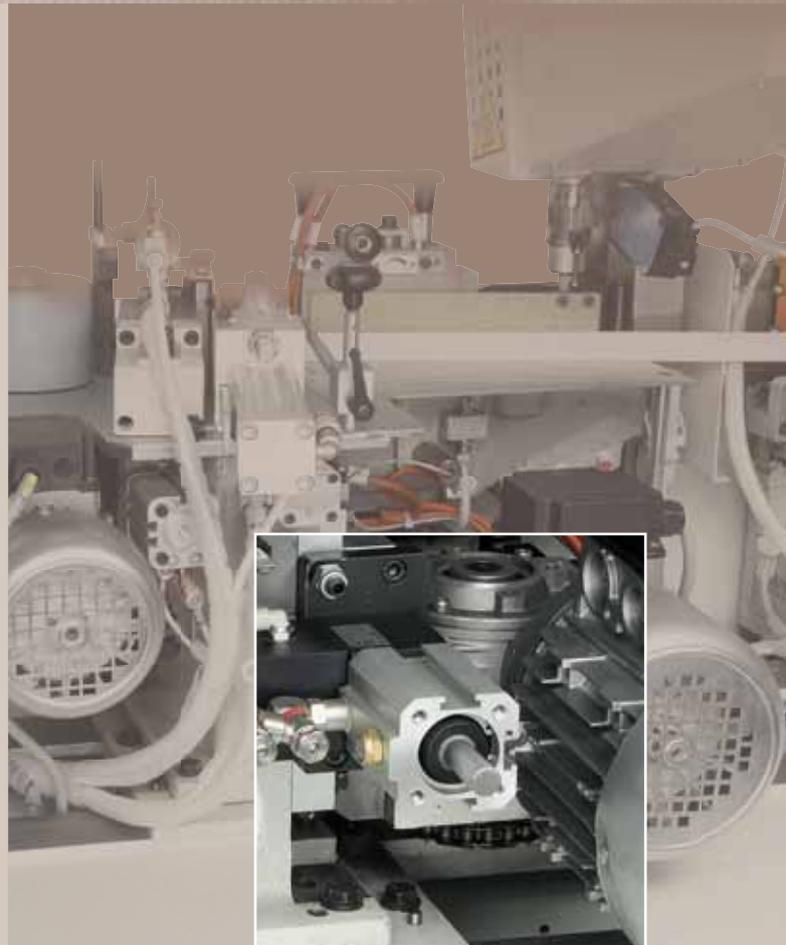
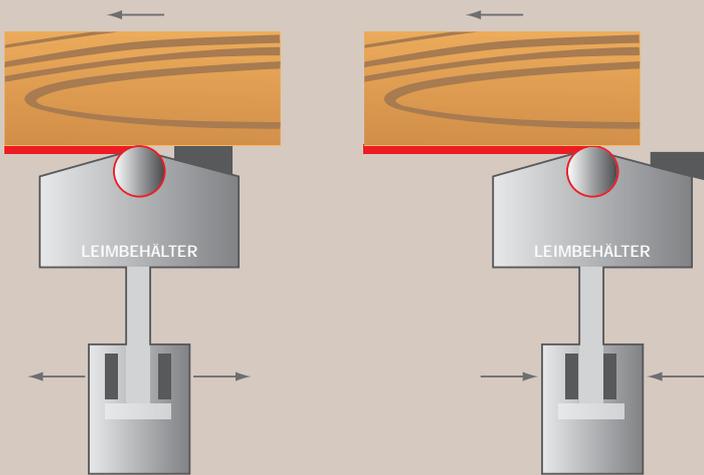


KIT "iGLUE" (Option)

► **Optimale Feinbearbeitung auch bei empfindlichen Platten.**

Die Steuerung des Kopiervfahrens der Leimauftragswalze auf dem letzten Teil der Platte sorgt für einen perfekten Leimauftrag ohne Beschädigung der Werkstücke

- Automatischer Ausschluss des Leimbehälters beim Anhalten der Vorschubkette oder bei Nichtbenutzung



◀ "ED-SYSTEM" ABSAUGSYSTEM

- Garantiert saubere Platten dank des Hochleistungsabsaugsystems mit "ED-SYSTEM" und dem separaten Spänefangkasten

▶ AUSTAUSCHBARER LEIMBEHÄLTER

- Ermöglicht einen schnellen Wechsel der Leimfarbe / Leimsorte
 ► Das "Fastlock" Schnellwechselsystem des Leimbehälters ermöglicht einen schnellen Wechsel des Leimbehälters. Das "zweifache Temperaturregelungssystem" überwacht 2 verschiedene Betriebstemperaturen für die Bearbeitung mit Heißleim (EVA) und PU Polyurethanleim (Option)





Zuverlässige
Dauerleistung

ALLES, WAS SIE VON EINER MODERNEN
KANTENANLEIMMASCHINE
ERWARTEN... UND SOGAR NOCH MEHR



ABSTANDHALTER (Option)

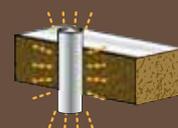
- ▶ Ermöglicht das Beschicken der Maschine im richtigen Abstand
- ▶ Der **minimaler Abstand** zwischen den Platten wird automatisch an den jeweils aktiven Arbeitsaggregaten angepasst

▶ BLASDÜSEN ZUR REINIGUNG DER WERKSTÜCKE

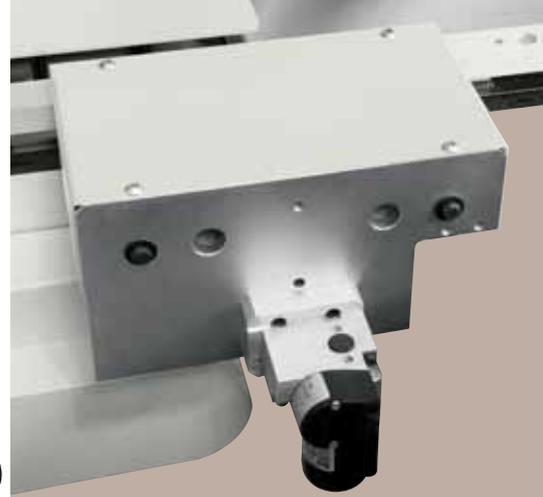
- ▶ Die Reinigung der Werkstückkante gewährleistet eine optimale Haftung des Leims

▶ KERAMIKLAMPE MIT INFRAROTSTRAHLEN (Option)

- ▶ Bessere Haftung durch die Erwärmung der Plattenkante vor dem Auftragen des Klebers



Keramiklampe
mit Infrarotstrahlen



▶ "EASY SIZE PLUS" VORRICHTUNG (Option)

- ▶ Ermöglicht eine sekundenschnelle Einstellung der Spanabnahme, über die angetriebenen Achsen an dem Anschlag im Einlauf und an der Tastrolle



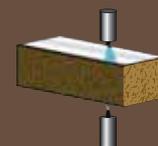
Vorfräsaggregat RT-E

▶ VORFRÄSAGGREGAT RT-E

- ▶ gewährleistet eine optimale Leimauftragsfläche
- ▶ Hochleistung Absaughauben ED-SYSTEM
- ▶ Gleichmäßige Spanabnahme über die gesamte Werkstücklänge dank der Tastrollen (Option)

▶ ANTIHAFTMITTEL SPRÜHAGGREGAT AAR (Option)

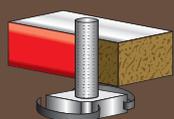
- ▶ Verhindert das Anhaften von Leim oben und unten am Werkstück und gewährleistet somit eine optimale Endbearbeitung



Antihafmittel Sprühaggregat AAR

▶ LEIMAGGREGAT VC 800

- ▶ Zur Verleimung von Streifenkanten mit 12 mm max. Dicke und Rollenkanten bis zu 3 mm
- ▶ Mit dem Vorschmelzaggregat können Bearbeitungen mit hohem Leimverbrauch problemlos durchgeführt werden, da das Leimbecken kontinuierlich mit ausreichend Leim versorgt wird (Option)
- ▶ Optimales Anleimen von Massivholzkanten mit der Anleimstation VC 1000, welches mit Gleich-/ und Gegenlauf der Leimauftragsrolle ausgestattet ist (Option "Kit 12 mm")



Leimaggregat VC 800



Zuverlässige
Dauerleistung

ALLES, WAS SIE VON EINER MODERNEN KANTENANLEIMMASCHINE ERWARTEN... UND SOGAR NOCH MEHR



◀ KAPPAGGREGAT K/SEL

- ▶ Optimale Schnittqualität mit Positionierung der Motoren auf zwei unabhängigen Prismenführungen
- ▶ Schnelle Einstellung zwischen gerade- und Schrägschnitt durch die automatische und unabhängige Schrägstellung der Motoren (Option)
- ▶ Horizontale Aggregatverstellung um ein wenig überstehende Kante zu hinterlassen, die eine optimale Endbearbeitung durch das Round Aggregat gewährleistet (Option)

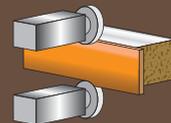


▶ ÜBEREINANDERLIEGENDES BÜNDIGFRÄSAGGREGAT RS/K

- ▶ Für das Bündigfräsen von Massivholz oder zum Vorfräsen der Kante, um für die nachfolgende Bearbeitung optimale Voraussetzungen zu schaffen
- ▶ Hochleistungsabsaughauben ED-SYSTEM



Kappaggregat
K/SEL



Bündigfräsaggregat
RS/K



"NESTING" TASTROLLE (Option)

- ▶ Problemlose Feinbearbeitung von Platten im "Nesting" Arbeitszyklus, durch spezielle Tastrollen, die am Bündigfräsaggregat und am Ziehklagenaggregat befestigt werden

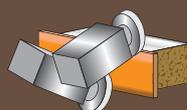
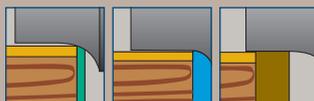
▶ BÜNDIGFRÄSAGGREGAT RI/800

- ▶ Hohe Präzision mit den vertikalen und horizontalen Tastrollen
- ▶ Schneller Bearbeitungswechsel zwischen Dünnkanten, Radiuskanten und Massivholz mit dem Kit mit 2 oder 3 pneumatischen Verstellungen (Option)
- ▶ Wechsel der Kantenstärke ohne Eingriff des Bediener, dank der motorischen Achsen auf den vorderen Tastrollen (Option)
- ▶ Hochleistungsabsaughauben ED-SYSTEM

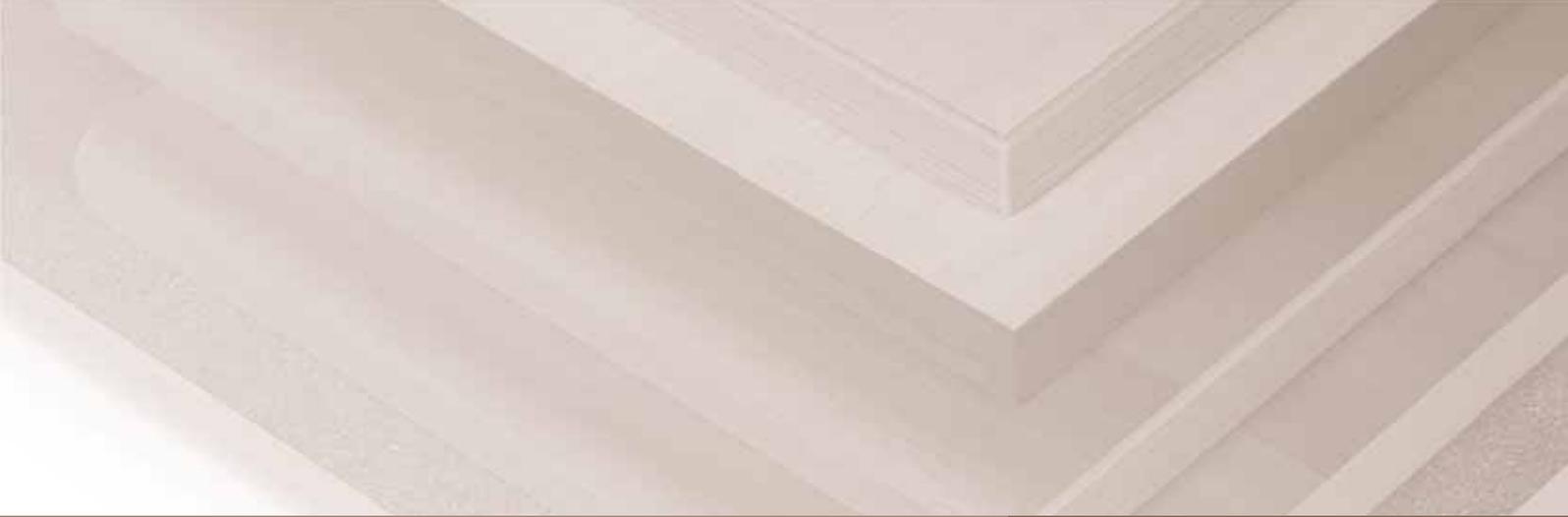
KIT MIT 2 VERSTELLUNGEN



KIT MIT 3 VERSTELLUNGEN

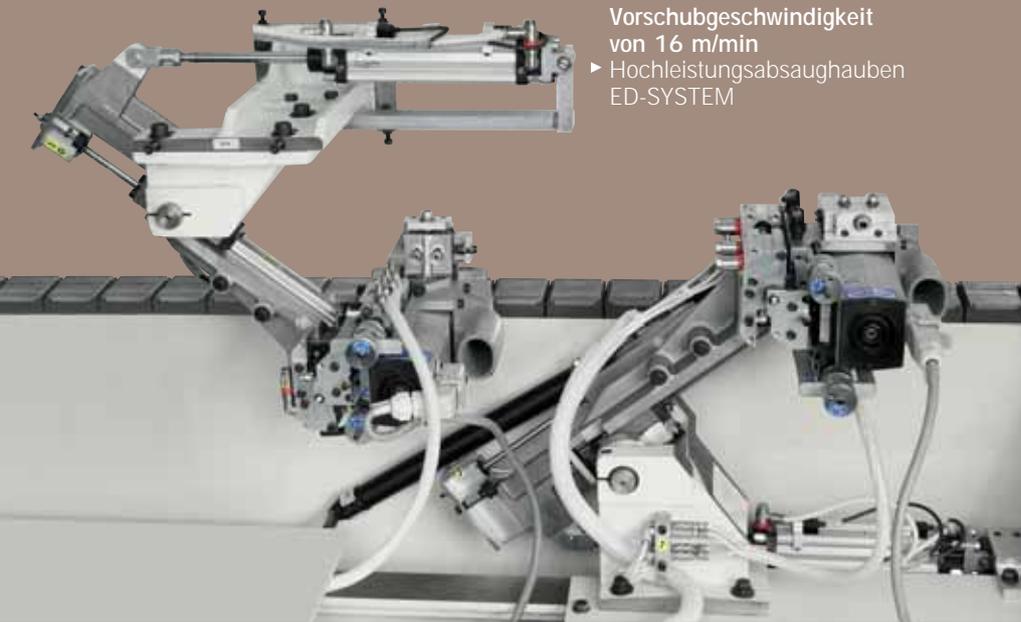


Bündigfräsaggregat
RI/800



ROUND ABRUNDAGGREGAT MIT 2 MOTOREN

- ▶ Perfektes Eckenabrunden und Bündigfräsen auf geraden, abgeschrägten (Büromöbel) und Postforming Platten
- ▶ Eckenabrunden auch bei einer Vorschubgeschwindigkeit von 16 m/min
- ▶ Hochleistungsabsaughauben ED-SYSTEM



3 mm



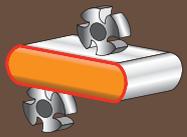
0,8 mm



0,6 mm



0,4 mm

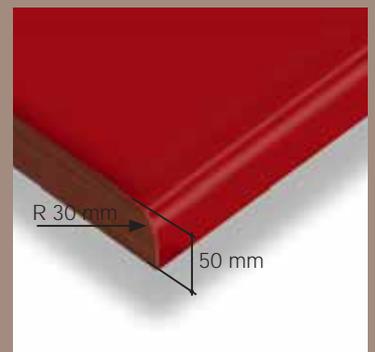
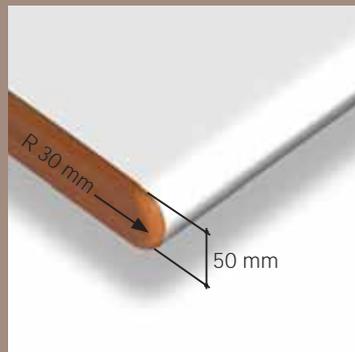
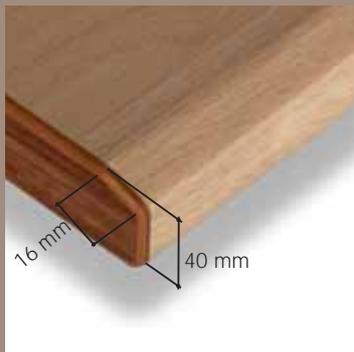
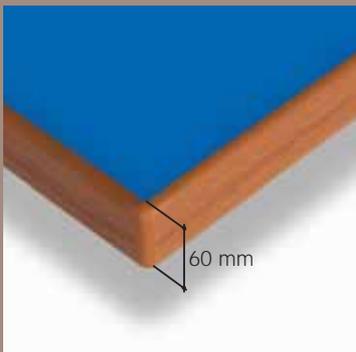


Round Aggregat mit 2 Motoren

Kit "4 EDGE" (Option)

- ▶ Automatische Positionierung des Abrundaggregats für die Bearbeitung von 3 dünnen Kanten und 1 Radiuskante

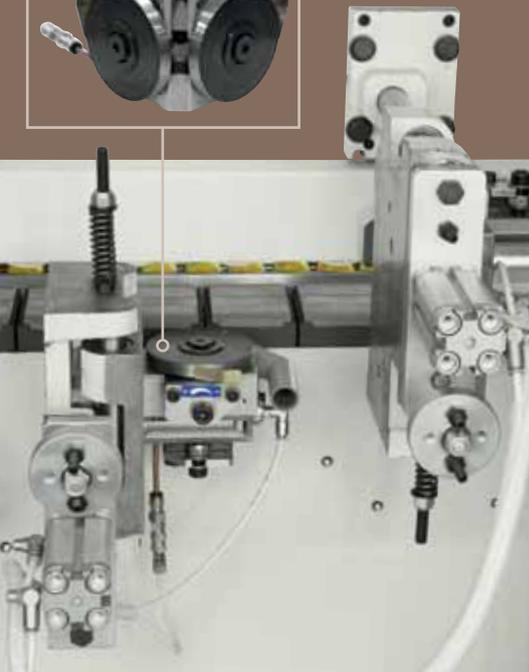
BEISPIELE VON BEARBEITUNGEN AUSFÜHRBAR MIT DEM ROUND AGGREGAT MIT 2 MOTOREN





Zuverlässige
Dauerleistung

ALLES, WAS SIE VON EINER MODERNEN KANTENANLEIMMASCHINE ERWARTEN... UND SOGAR NOCH MEHR

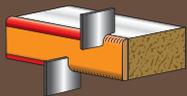


▶ ZIEHKLINGENAGGREGAT RAS/1000 (Option)

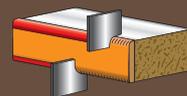
- ▶ Ermöglicht den schnellen Wechsel zwischen verschiedene Kantenradien durch den Austausch der Werkzeugträgerköpfe inklusive der Tastrollen
- ▶ Zur Endbearbeitung von Radiuskanten aus PVC/ABS
- ▶ Komplett mit Absaughauben und Spänefangkasten

▶ ZIEHKLINGENAGGREGAT RAS/S 2P (Option)

- ▶ Automatischer Wechsel der Kantenradien mit zwei Werkzeugpositionen pneumatisch einstellbar
- ▶ Zur Endbearbeitung von Radiuskanten aus PVC/ABS
- ▶ Komplett mit großdimensionierten Absaughauben und Spänefangkasten



Ziehklingenaggregat
RAS/1000



Ziehklingenaggregat
RAS/S 2P

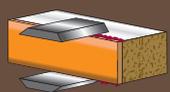


▶ FLÄCHENZIEHKLINGE RCL (Option)

- ▶ Zur Beseitigung von Leimrückständen an den Platten Ober- und Unterseiten
- ▶ Besonders nützlich bei post- und softforming Kanten dank dem unabhängigen pneumatischen Aussetzen der Aggregate oben und unten am Werkstück

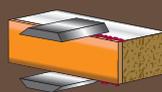
▶ FLÄCHENZIEHKLINGE RCA/2C (Option)

- ▶ Zur Beseitigung von Leimrückständen an den Platten Ober- und Unterseiten
- ▶ Optimale Bearbeitung auch am Anfang / am Ende der Platte durch die Abstimmung mit zwei Paar vertikale Tastrollen



Flächenziehklinge
RCL

Flächenziehklinge
RCA/2C



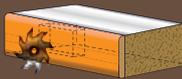


- ◀ **FRÄSAGGREGAT K-100**
 - ▶ zur Ausführung durchgehender sowie unterbrochenen Nuten an der Kante oder an der unteren Plattenoberfläche
 - ▶ komplett mit Kopiereinrichtung und Absaughaube



- ▶ **PLATTENVORSCHUBSYSTEM**
 - ▶ Besserer geradliniger Vorschub und optimales Führen der Platte durch eine großdimensionierte Industriekette (1-1/4")
 - ▶ Bei der Vorschubgeschwindigkeit von 16 m/min ist die automatische Zentralschmierung der Kette eingeschlossen (Option)

Fräsaggregat K-100



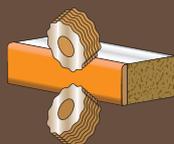
- ◀ **SCHWABELAGGREGAT SPN (Option)**
 - ▶ Zum Reinigen und Polieren der Plattenkanten
 - ▶ Einfache Einstellung über Handräder

SPRÜHGERÄT ZUR ENDBEARBEITUNG DER KANTE (Option)

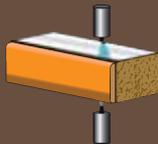
- ▶ Ermöglicht bessere Plattenreinigung und Polieren der aufgetragenen PVC/ABS Kante

▶ **HEIZVORRICHTUNG FÜR PVC/ABS KANTEN (Option)**

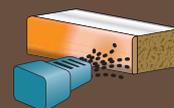
- ▶ zur Reaktivierung der Farbe von PVC/ABS-Kanten



Schwabbelaggregat SPN

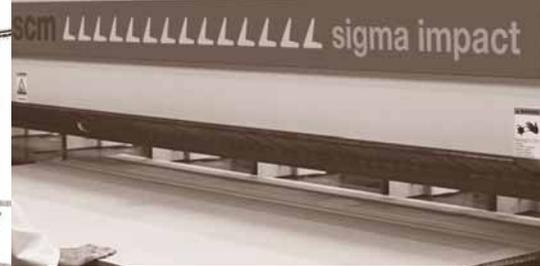


Sprühgerät



Kantenheizvorrichtung

NETLINE



VORBEREITUNG

MÖBEL

3D-PROJEKT

- ▶ **xcab** | Planung einer Abfolge von Korpussteilen in 3D_Festlegung der Liste der zu optimierenden Elemente (Etiketten)_Erzeugung der Programme zum Bohren und Fräsen_Extrem einfach anzuwenden
- ▶ **giotto** | Planung einer gesamten Einrichtung (einschließlich Möbel für Dachschrägen) in 3D_Fotorealismus_Direkter Export der Liste der zu optimierenden/zu trennenden Elemente_Erzeugung der Programme zum Bohren und Fräsen und zur Verwaltung der Beschlagteile_Vorinstalliertes, personalisierbares Möbelarchiv mit Parametern
- ▶ **imos** | Planung einer vollständigen Einrichtung (Möbel mit runden Wänden) in 3D_Fotorealismus_Direkter Export der Liste der zu optimierenden/zu trennenden Elemente_Erzeugung der Programme zum Bohren und Fräsen und zur Verwaltung der Beschlagteile_Automatische Erzeugung des Produktkatalogs_In das Verwaltungssystem integrierbar

PROGRAMMIERUNG

- ▶ **ultracut** | Optimierung der Platte_Anleitung zum Schneiden (Schnittnavigator) für Formatsägen der "L'Invincible" Baureihe
- ▶ **ottimo** | Optimierung mehrerer Aufträge_Festlegung von Zeiten und Kosten_Lagerverwaltung
- ▶ **xylog plus** | Programmierung der Bohr- und Frässchemata_Verwaltung der Maschinenfunktionen und Barcodes_Standard bei allen CNC-Bearbeitungszentren von SCM
- ▶ **flashnest** | Optimierung für alle Nestingbearbeitungen_Rasches Erlernen und einfach anzuwenden

ABSCHLUSS DES BEARBEITUNGSPROZESSES

BOHREN UND FRÄSEN MIT 3 AXSEN

- ▶ **cyflex** | Alle Arten von Bohrungen und Trennschnitten mit Säge_Integralkabine anstatt Sicherheitstrittmatten_Absaugung am Maschinenbett_SCM-CNC-Steuerung /Xilog Plus mit Office-PC
- ▶ **tech** | Bohren und Nuten, Fräsbearbeitungen_SCM-CNC-Steuerung /Xilog Plus mit Office-PC_Horizontalfräsaggregat und SCM-Elektrospindel mit HSK 63F 11 kW (S6) Werkzeugspannfutter mit Vektorachse_Schutz mit Puffern zur Optimierung der Pendelbearbeitungen (keine Teppichbänder)
- ▶ **pratrix** | Nestingbearbeitung_Vertikalbohren_Außenbearbeitungen, Fräsungen und Oberfräse

ANLEIMUNG GEBOGENER KANTEN

- ▶ **olimpic m** | Gerade Platten und Platten mit Profilen_Kanten bis zu 3 mm_Kantenhöhe bis zu 80 mm



OPTIMIEREN SIE FERTIGUNGSZEITEN UND RESSOURCEN!

SUCHEN SIE DIE SCM MASCHINEN UND DIE SOFTWARE AUS, DIE AM BESTEN ZU IHREN INVESTITIONSMÖGLICHKEITEN UND PRODUKTIONSBEDARF PASSEN, UM ALLE VORTEILE DES INTEGRIERTEN PROZESSES ZU NUTZEN.

INTEGRIERTE PRODUKTION

ZUSCHNITT

▶ **format-kreissägen**

Linivincibile

Postforming, Parallelschnitte und Winkelschnitte mit FULL SUPPORT_ Touch-Screen-Steuerung und Grafiksoftware zur Unterstützung des Bedieners_ Drahtlose Verbindung zwischen den Digitalanzeigen der Anschläge des Lineals und des Full Supports

▶ **sigma**

Nuten, Ausschnitte, Postforming_ Sägeblattwagen bis zu 135 m/min und Schieber bis zu 70 m/min_ Automatische Erkennung der Länge, Breite und Stärke der Platte_ Pneumatische Freigabe der Sägeblätter mit Wahlschalter

▶ **pratix**

Nestingbearbeitung_ Vertikalbohrungen_ Fräsbearbeitungen

ANLEIMUNG GERADER KANTEN

▶ **olimpic k**

Massivholzkanten bis zu 12 mm, dünne Kanten und ABS-Kanten bis 3 mm_ Soft-/Postforming-Platten_ „StarTouch“ Steuerungssystem mit 12“ Touch-Screen-Bildschirm_ Optionale Vorrichtung für den Einsatz von PU-Leim

▶ **olimpic s**

Massivholzkanten bis zu 22 mm, dünne Kanten und ABS-Kanten bis 3 mm_ Soft-/Postforming-Platten_ „Winedge“ PC-Steuerungssystem_ Optionale Vorrichtung für den Einsatz von PU-Leim

KALIBRIEREN/FEINSCHLEIFEN

▶ **sandya**

Kalibrierung, Feinschliff und Endschliff von Massivholz_ Kalibrierung von Platten aus MDF, Spanplatten usw._ Vorschliff, Schliff und Endschliff von Furnierplatten_ Elektronische Logic Touchscreen-Steuerung zur kompletten Verwaltung der Maschinenfunktionen

MONTAGE

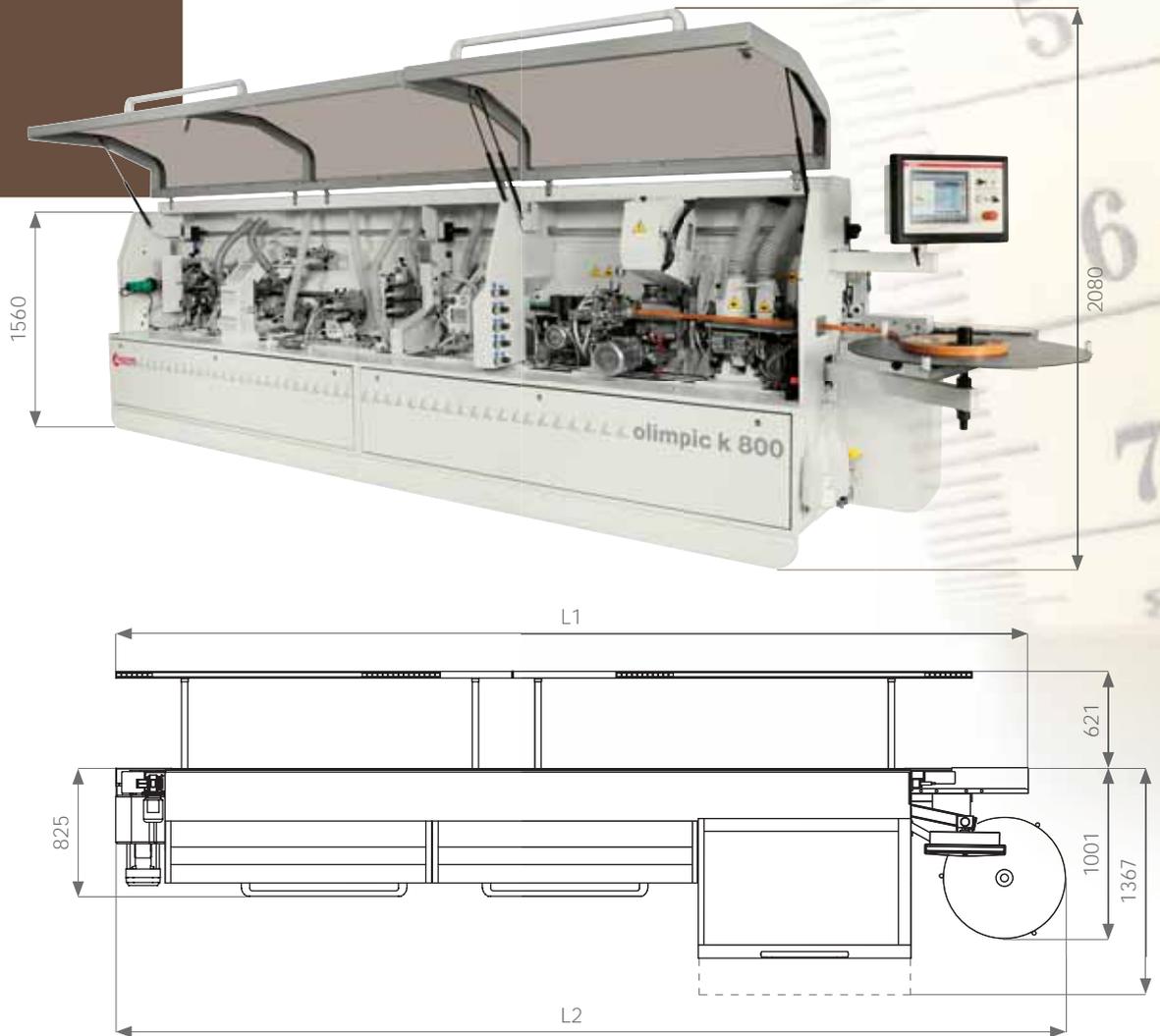
▶ **assembla e-p**

Manuelle Aufgabe kleiner Chargen zur Herstellung von Korpusmöbel_ Hintere Struktur offen, mit Ausgaberoilenbahn und Schutz durch Fotozellen-Lichtschranke_ Manuelle oder automatische Bewegungen, die über einen 3,8“ Touch-Screen gesteuert werden

INTEGRIERTER PROZESS

olimpic k 800

TECHNISCHE DATEN



MASCHINENLÄNGE

Ausführung		A	C	E	F	ER2	FR2	T-C	T-E	T-F	T-ERL	T-ERS	T-FR2
Länge -L1	mm	3635	3635	3835	4235	5035	5435	4235	4635	4835	5435	5835	5835
Länge - L2	mm	3873	3873	4073	4473	5273	5673	4473	4873	5073	5673	6073	6073

TECHNISCHE DATEN

Plattenstärke	mm	8 - 60
Kantendicke	mm	0,4 - 8 (opt. 12)
Min. Plattenlänge	mm	140
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	11 (opt. 11/16)

GERÄUSCHPEGEL

Betriebsbedingungen: KANTENANLEIMEN Norm gemäß: ISO 7960-95, Annex P R.d.P. CSR n° 08150				
	Hinweisnorm	Ungewissheitsfaktor K	KANTENANLEIMEN	
			VSA	LAV
Lop: Akustischer Schallpegel am Bedienerplatz: dB (A)	EN ISO 11202:1997	4	77	76,7
Lw: Ausgesendete akustischer Schallpegel dB (A) re 1pw	EN ISO 3746:1995		92,5	92,3
Der maximale Wert des akustischen Schallpegels ist niedriger als 130dB (C)				
VSA: Im Leerlauf und ohne Absaugung			LAV: Im Betrieb	

SINCERT



Die technischen Daten können je nach Maschinenausrüstung variieren. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern; solche Änderungen beeinflussen nicht die Sicherheit laut CE Vorschriften.

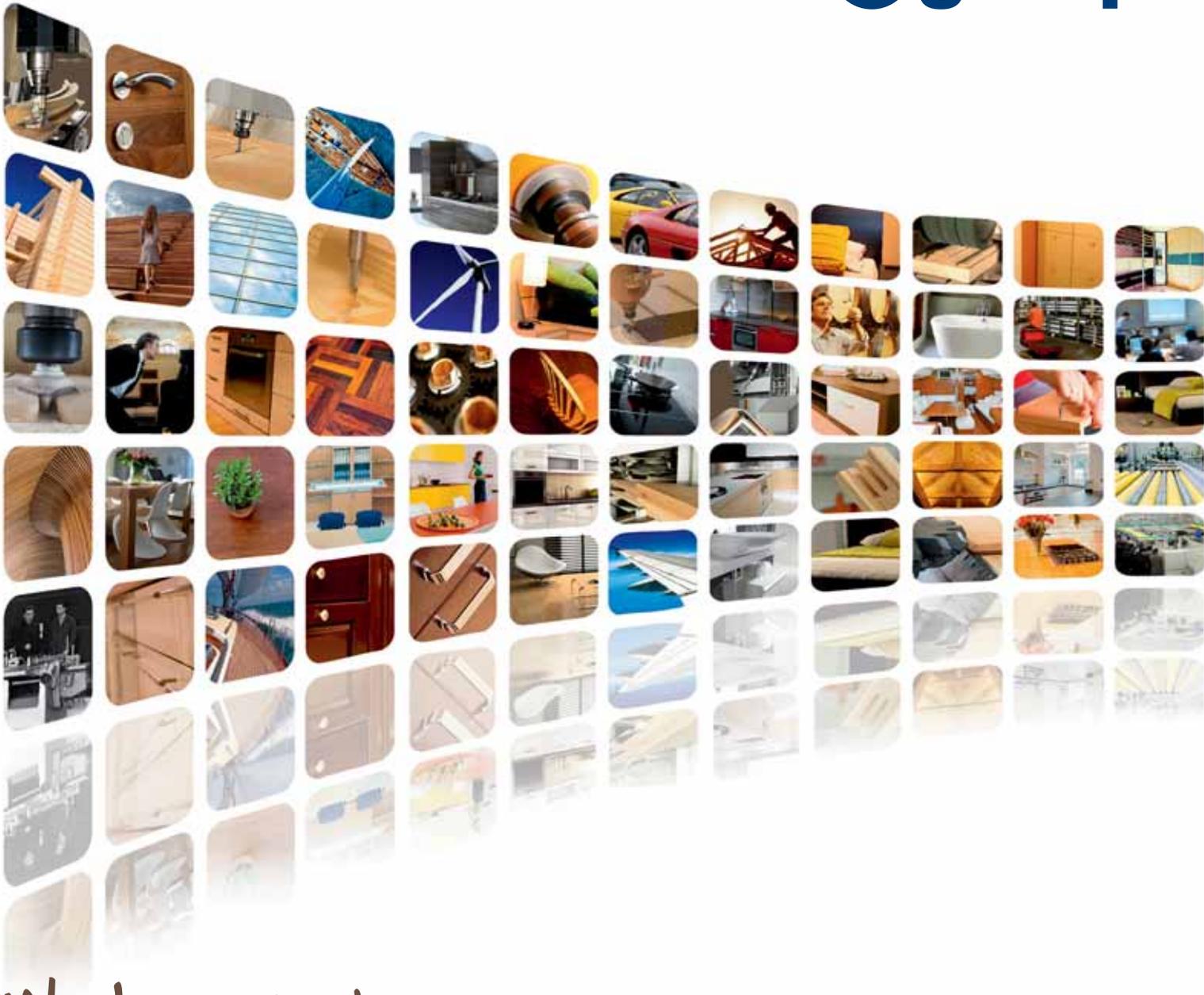
VERFÜGBARE LÖSUNGEN



A				1							
C				1							
E		1F	1	1/2							
F	1F	1	1/2								
ER2	1F	1	1/2								
FR2	1F	1	1/2								
T-C				1							
T-E	1F	1	1/2								
T-F	1F	1	1/2								
T-ERL	1F	1S	1/2								
T-ERS	1F	1S	1	1/2							
T-FR2	1F	1	1/2								

AGGREGATE
ERHÄLTICH AUF
ANFRAGE

1F →	1S →	1 →	Option A	Option B	Option C	1/2 →
------	------	-----	----------	----------	----------	-------



We love wood

HOLZ – GARANT FÜR EINE BESSERE UMWELT

Holz ist ein natürlicher und nachwachsender Rohstoff, der uns zur Verfügung steht. Zugleich ein einzigartiges Baumaterial zur Gestaltung von Lebensräumen – innen und außen. Holz bildet den Rahmen für die wirklich wichtigen Dinge in unserem Leben. Holz dient nicht nur der Zweckerfüllung – es bildet gleichzeitig wunderbare Kunstwerke und erstklassige Strukturen. Die hoch entwickelten Verarbeitungstechnologien aus der SCM Group zeigen gleichzeitig Leidenschaft und Respekt für diesen einzigartigen Werkstoff. Und sie ermöglichen, die Schönheit von Holz mit praktischen Nutzenmerkmalen zu vereinen. Holz ist unsere Profession. SCM Group wir lieben Holz!

1 große Unternehmensgruppe	70% Exportanteil
2 Millionen verkaufte Maschinen	350 eingetragene Patente
10 Produktionsstätten	350 Vertretungen und Vertriebspartner
22 starke Namen und Marken	500 Servicetechniker
23 Tochtergesellschaften und Niederlassungen in den Exportmärkten	3.000 qm Ausstellungsräume
30 Mill. Euro Investitionen in Technologie und Know-how	3.450 Mitarbeiter
60 Jahre erfolgreiche Unternehmenstradition	10.000 produzierte Standard-Tischlereimaschinen pro Jahr
	240.000 qm Produktionsfläche

passion**technology**performance



Die italienische Unternehmensgruppe SCM Group steht an der Spitze des Weltmarkts für die Produktion von Maschinen und Anlagen zur Holzverarbeitung. Seit über 60 Jahren wird eine weitreichende Maschinenpalette geboten, angefangen von Standard-Tischlereimaschinen bis hin zu integrierten Systemen für die Möbelherstellung sowie die Produktion von Bauelementen aus Holz. Mit einem Netz von Unternehmen, die auf dem Industriesektor spezialisiert sind, ist die Gruppe zudem noch im Bereich der Verarbeitung von Kunststoff, Stein, Glas und anderen innovativen Materialien tätig. Die SCM Group besteht aus 10 Produktionsstätten, 23 ausländischen Tochterunternehmen und beschäftigt rund 3.450 Mitarbeiter. 70% der Produktion werden über die Niederlassungen in Exportmärkten sowie über

eine Organisation von Vertragshändlern und Vertretungen in 120 Ländern vertrieben. Dank dieses weitreichenden Vertriebsnetzes ist eine rasche und vor allem effiziente Kundenbetreuung mit Beratung und Service sichergestellt. Hierfür stehen mehr als 500 Techniker weltweit für Einschulungen, Inbetriebnahmen, Wartungsarbeiten und die Ersatzteilversorgung zur Verfügung. Zur Strategie der Gruppe zählt ebenso die vollständige Integration aller Produktionsrelevanten Fertigungseinrichtungen in einem gesamtübergreifenden Herstellungsprozess der Produkte. Um ein in allen Phasen der Maschinenproduktion ein gleichbleibend hohes Qualitätsniveau zu gewährleisten wurde ein technisch hochentwickeltes Fertigungswerk mit über 90 CNC-gesteuerten Anlagen für die Herstellung der Maschinenkomponenten eingerichtet. Hier-

zu zählen die Gießerei, die Maschinenständerfertigung und die Lackiererei. Anschließend folgt die komplette mechanische Bearbeitung aller Komponenten und die Fertigung der Elektroschindeln und allen anderen elektrischen, elektronischen und elektromechanischen Bauteilen. Die Zukunftsentwicklung der SCM Group im Focus, wird ständig und in großem Umfang in Technologie und Know-how investiert. Zuletzt wurden 30 Millionen Euro eingesetzt, unter anderem für eine höhere Produktionskompetenz und effizientere Ablaufprozesse in der gesamten Gruppe. Höchstleistungen in allen Belangen und Bereichen zu erzielen ist ein Unternehmensgrundsatz der SCM Group, der von Anfang an beachtet und umgesetzt wird.



0000554225H

Rev. n. 00 - 12/2010 - Acanto comunicazione - Olympia - Digital Print



SCM GROUP spa - SCM - Via Casale, 450 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. +39/0541/674111 - Fax +39/0541/674274 - www.scmgroup.com - scm@scmgroup.com